

**FORTENS™**



**STERKE PARTNERS.  
SOLIDE TRUCKS."**

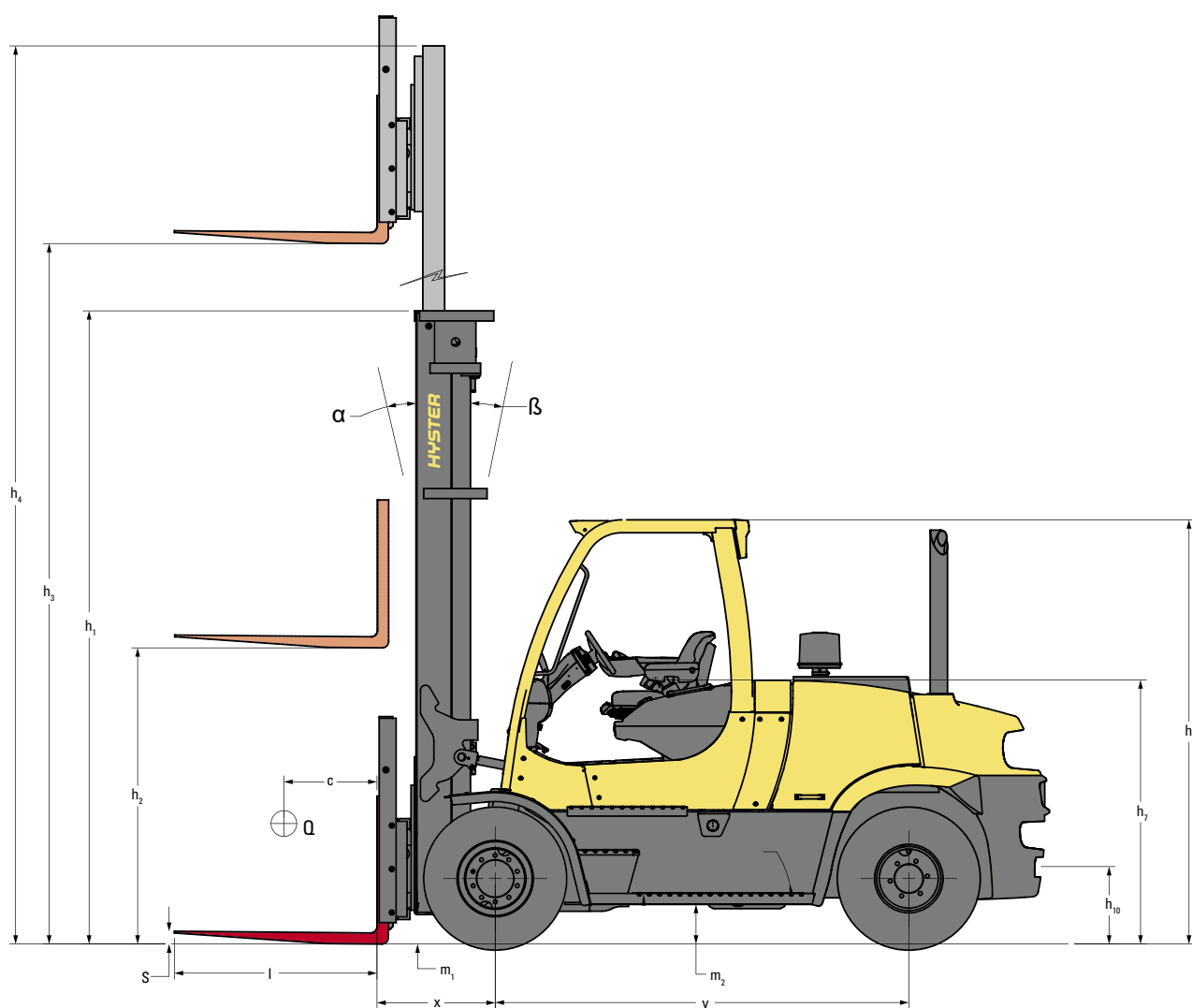
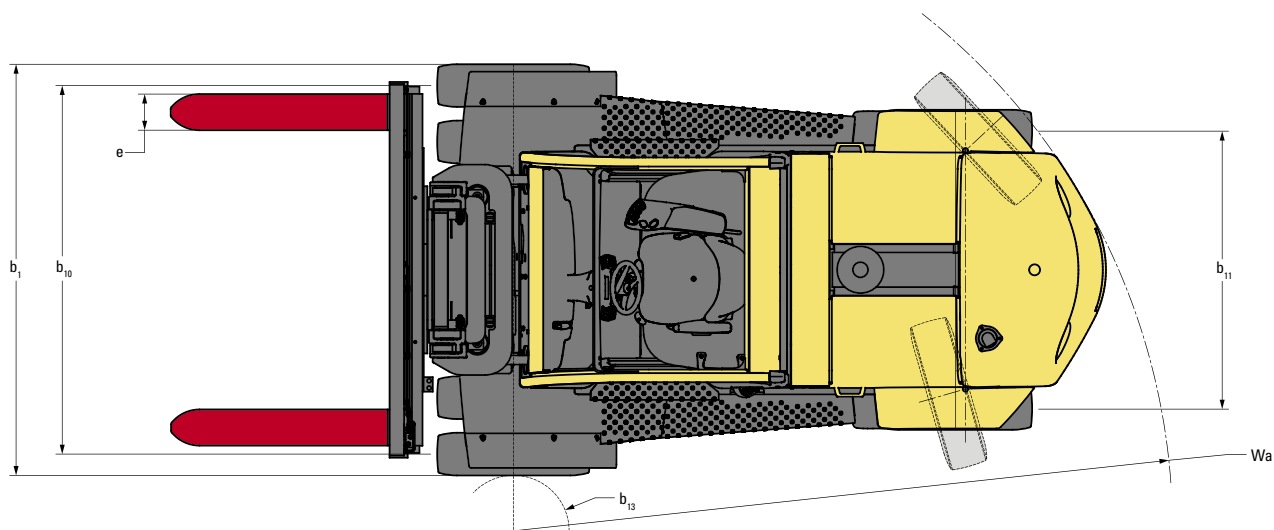


## **SERIE H8.0-9.0FT TECHNISCHE HANDLEIDING**



[WWW.HYSTER.COM](http://WWW.HYSTER.COM)

## > AFMETINGEN



## H8.OFT9 NOMINAAL VERMOGEN KG BIJ LASTZWAARTEPUNT VAN 900 MM

|                                  | Maximale<br>vorkhoogte<br>h <sub>3</sub> + s (mm) | Terug<br>kanteling<br>(°) | Ingeschoven<br>hoogte<br>h <sub>1</sub> (mm) | Hoogte<br>uitgeschoven<br>h <sub>4</sub> (mm) (1) | Vrije<br>hef-hoogte<br>h <sub>2</sub> + s (m) | 8.25 x 15-14 Dubbele luchtbanden op de aandrijf-as |                            |                                  |                            |                                                                 |                            |
|----------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|
|                                  |                                                   |                           |                                              |                                                   |                                               | Vorkenbord zonder sideshift (kg)                   |                            | Vorkenbord zonder sideshift (kg) |                            | Vorkenbord met geïntegreerde sideshift en vorkenversteller (kg) |                            |
|                                  |                                                   |                           |                                              |                                                   |                                               | H8.OFT9                                            |                            | H8.OFT9                          |                            | H8.OFT9                                                         |                            |
|                                  |                                                   |                           |                                              |                                                   |                                               | Capaciteit op Max. hoogte                          | Capaciteit tot hefhoogte   | Capaciteit op Max. hoogte        | Capaciteit tot hefhoogte   | Capaciteit op Max. hoogte                                       | Capaciteit tot hefhoogte   |
| 2-TRAPS BEPERKT VRIJE HEFHOOGTE  | 3065                                              | 9°                        | 2712                                         | 4398                                              | 0                                             | 8000                                               |                            | 7580                             |                            | 7550                                                            |                            |
|                                  | 3565                                              | 9°                        | 2962                                         | 4898                                              | 0                                             | 8000                                               |                            | 7560                             |                            | 7530                                                            |                            |
|                                  | 4565                                              | 9°                        | 3462                                         | 5898                                              | 0                                             | 8000                                               |                            | 7530                             |                            | 7500                                                            |                            |
|                                  | 5565                                              | 9°                        | 3962                                         | 6898                                              | 0                                             | 7920                                               | 8000 kg tot 5265 mm heffen | 7420                             | 7500 kg tot 5265 mm heffen | 7390                                                            | 7460 kg tot 5265 mm heffen |
|                                  | 6065                                              | 9°                        | 4212                                         | 7398                                              | 0                                             | 7770                                               | 8000 kg tot 5265 mm heffen | 7270                             | 7480 kg tot 5265 mm heffen | 7240                                                            | 7440 kg tot 5265 mm heffen |
| 3-TRAPS VOLLEDIG VRIJE HEFHOOGTE | 4615                                              | 6°                        | 2712                                         | 6125                                              | 1405 (2)                                      | 8000                                               |                            | 7560                             |                            | 7530                                                            |                            |
|                                  | 5515                                              | 6°                        | 3012                                         | 7025                                              | 1705 (2)                                      | 7770                                               | 8000 kg tot 4615 mm heffen | 7320                             | 7530 kg tot 4615 mm heffen | 7290                                                            | 7500 kg tot 4615 mm heffen |
|                                  | 5965                                              | 6°                        | 3162                                         | 7475                                              | 1855 (2)                                      | 7650                                               | 8000 kg tot 4615 mm heffen | 7180                             | 7510 kg tot 4615 mm heffen | 7150                                                            | 7480 kg tot 4615 mm heffen |

## H9.OFT6 NOMINAAL VERMOGEN KG BIJ LASTZWAARTEPUNT VAN 600 MM

|                                  | Maximale<br>vorkhoogte<br>h <sub>3</sub> + s (mm) | Terug<br>kanteling<br>(°) | Ingeschoven<br>hoogte<br>h <sub>1</sub> (mm) | Hoogte<br>uitgeschoven<br>h <sub>4</sub> (mm) (1) | Vrije hef-<br>hoogte<br>h <sub>2</sub> + s (m) | 8.25 x 15-14 Dubbele luchtbanden op de aandrijf-as |                            |                                  |                            |                                                                 |                            |
|----------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|
|                                  |                                                   |                           |                                              |                                                   |                                                | Vorkenbord zonder sideshift (kg)                   |                            | Vorkenbord zonder sideshift (kg) |                            | Vorkenbord met geïntegreerde sideshift en vorkenversteller (kg) |                            |
|                                  |                                                   |                           |                                              |                                                   |                                                | H9.OFT6                                            |                            | H9.OFT6                          |                            | H9.OFT6                                                         |                            |
|                                  |                                                   |                           |                                              |                                                   |                                                | Capaciteit op Max. hoogte                          | Capaciteit tot hefhoogte   | Capaciteit op Max. hoogte        | Capaciteit tot hefhoogte   | Capaciteit op Max. hoogte                                       | Capaciteit tot hefhoogte   |
| 2-TRAPS BEPERKT VRIJE HEFHOOGTE  | 3065                                              | 9°                        | 2712                                         | 4350                                              | 0                                              | 9000                                               |                            | 8500                             |                            | 8460                                                            |                            |
|                                  | 3565                                              | 9°                        | 2962                                         | 4850                                              | 0                                              | 9000                                               |                            | 8490                             |                            | 8440                                                            |                            |
|                                  | 4565                                              | 9°                        | 3462                                         | 5850                                              | 0                                              | 9000                                               |                            | 8470                             |                            | 8420                                                            |                            |
|                                  | 5565                                              | 9°                        | 3962                                         | 6850                                              | 0                                              | 8720                                               | 8000 kg tot 5265 mm heffen | 8190                             | 7500 kg tot 5265 mm heffen | 8140                                                            | 7460 kg tot 5265 mm heffen |
|                                  | 6065                                              | 9°                        | 4212                                         | 7350                                              | 0                                              | 8120                                               | 8000 kg tot 5265 mm heffen | 7620                             | 7480 kg tot 5265 mm heffen | 7570                                                            | 7440 kg tot 5265 mm heffen |
| 3-TRAPS VOLLEDIG VRIJE HEFHOOGTE | 4615                                              | 6°                        | 2702                                         | 6077                                              | 1565 (2)                                       | 9000                                               |                            | 8500                             |                            | 8470                                                            |                            |
|                                  | 5515                                              | 6°                        | 3002                                         | 6977                                              | 1865 (2)                                       | 8830                                               | 8000 kg tot 4615 mm heffen | 8320                             | 7530 kg tot 4615 mm heffen | 8290                                                            | 7500 kg tot 4615 mm heffen |
|                                  | 5965                                              | 6°                        | 3152                                         | 7427                                              | 2015 (2)                                       | 8300                                               | 8000 kg tot 4615 mm heffen | 7810                             | 7510 kg tot 4615 mm heffen | 7780                                                            | 7480 kg tot 4615 mm heffen |

### OPMERKINGEN:

Specificaties worden beïnvloed door de uitvoering en conditie van het voertuig, en de aard en conditie van het werkgebied. Informeer uw dealer over de aard en conditie van het bedoelde werkgebied bij de aankoop van uw Hyster®-truck.

- (1) Bovenkant vorken.
- (2) Zonder lastbeschermerk.
- (3) h 6 onderhevig aan +/- 5 mm tolerantie. 2549 mm voor cabine-optie.
- (4) Volledig geveerde stoel in ingedrukte stand.
- (5) Tel 32 mm bij met lastbeschermerk.
- (6) Variabel.
- (7) Gemeten volgens de testcycli en gebaseerd op de meetwaarden zoals vastgelegd in EN12053.

Alle capaciteiten zijn volgens EN1551.

### MASTTABELLEN:

- (1) Trek 224 mm af met lastbeschermerk
- (2) Tel 224 mm bij zonder lastbeschermerk
- (3) Trek 125 mm af zonder lastbeschermerk
- (4) Tel 125 mm bij zonder lastbeschermerk

**CE** Veiligheid: Deze truck voldoet aan de actuele EU- en ANSI-vereisten.

### OPMERKING:

Wees voorzichtig wanneer u met een geheven lading werkt. De chauffeur dient opgeleid te zijn en de instructies

in de bedieningshandleiding te lezen, te begrijpen en strikt op te volgen.

Alle waarden zijn nominale waarden en onderhevig aan toleranties.

Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

Hyster behoudt zich het recht voor om de producten zonder enige vorm van kennisgeving te wijzigen.

Afgebeelde trucks kunnen optionele uitrusting bevatten.

De waarden kunnen variëren bij alternatieve configuraties

*CERTIFICATIE: de trucks van Hyster voldoen aan de ontwerp- en bouwvereisten van B56.1-1969, volgens OSHA Deel 1910.178(a)(2), en aan revisie B56.1 die van toepassing was op het moment van productie. Certificatie van naleving van de geldende ANSI-normen wordt op de truck aangegeven. De prestatiegegevens gelden voor een truck uitgerust zoals beschreven onder Standaarduitrusting in deze technische handleiding. Prestatiegegevens worden beïnvloed door de uitvoering en staat van de truck, de staat van het werkgebied, en juiste service en onderhoud van het voertuig. Als deze specificaties kritiek zijn, dan moet u de voorgestelde toepassing met uw dealer bespreken.*

*OPMERKING: de gegevens gelden (tenzij anders aangegeven) voor een standaardtruck zonder optionele uitrusting.*

Specificaties op basis van VDI 2198.

# > H8.OFT9 SPECIFICATIES

|            |        |                                                     |                 |        |                  |        |       |                   |        |       |                   |        |       |
|------------|--------|-----------------------------------------------------|-----------------|--------|------------------|--------|-------|-------------------|--------|-------|-------------------|--------|-------|
| ALGEMEEN   | 1-1    | Fabrikant                                           |                 |        | HYSTER           |        |       | HYSTER            |        |       | HYSTER            |        |       |
|            | 1-2    | Model                                               |                 |        | H8.OFT9          |        |       | H8.OFT9           |        |       | H8.OFT9           |        |       |
|            |        | Model                                               |                 |        | FORTENS™ Advance |        |       | FORTENS™ Advance  |        |       | FORTENS™ Advance  |        |       |
|            |        | Motor                                               |                 |        | GM 5.7L          |        |       | Kubota 3.8L 55 kW |        |       | Kubota 3.8L 82 kW |        |       |
|            |        | Transmissie                                         |                 |        | DuraMatch™ 3     |        |       | DuraMatch™ 3      |        |       | DuraMatch™ 3      |        |       |
|            |        |                                                     |                 |        | 3 versnellingen  |        |       | 3 versnellingen   |        |       | 3 versnellingen   |        |       |
|            | 1-3    | Aandrijflijn                                        |                 |        | LPG              |        |       | Diesel            |        |       | Diesel            |        |       |
|            | 1-4    | Positie chauffeur                                   |                 |        | Zittend          |        |       | Zittend           |        |       | Zittend           |        |       |
|            | 1-5    | Nominaal hefvermogen/nominale belasting             | Q               | kg     | 8000             |        |       | 8000              |        |       | 8000              |        |       |
|            | 1-6    | Lastzwaartepunt                                     | c               | mm     | 900              |        |       | 900               |        |       | 900               |        |       |
| GEWICHT    | 1-8    | Lastafstand                                         | x               | mm     | 613,5            |        |       | 613,5             |        |       | 613,5             |        |       |
|            | 1-9    | Wielbasis                                           | y               | mm     | 2450             |        |       | 2450              |        |       | 2450              |        |       |
|            | 2-1    | Leeggewicht                                         |                 | kg     | 12.417           |        |       | 12.417            |        |       | 12.417            |        |       |
| WIJLEN     | 2-2    | Asbelasting met lading, voor/achter                 |                 | kg     | 18.470           | 5365   |       | 18.470            | 5365   |       | 18.470            | 5365   |       |
|            | 2-3    | Asbelasting zonder lading, voor/achter              |                 | kg     | 1947             | 7052   |       | 1947              | 7052   |       | 1947              | 7052   |       |
|            | 3-1    | Type band                                           |                 |        | Luchtbanden      |        |       | Luchtbanden       |        |       | Luchtbanden       |        |       |
| AFMETINGEN | 3-2    | Bandenmaat, voor                                    |                 |        | 8.25x15 14PR     |        |       | 8.25x15 14PR      |        |       | 8.25x15 14PR      |        |       |
|            | 3-3    | Bandenmaat, achter                                  |                 |        | 8.25x15 14PR     |        |       | 8.25x15 14PR      |        |       | 8.25x15 14PR      |        |       |
|            | 3-5    | Wielen, aantal voor/achter (x = aangedreven wielen) |                 |        | x4               | 2      |       | x4                | 2      |       | x4                | 2      |       |
|            | 3-6    | Spoorbreedte, voor                                  | b <sub>10</sub> | mm     | 2003             |        |       | 2003              |        |       | 2003              |        |       |
|            | 3-7    | Spoorbreedte, achter                                | b <sub>11</sub> | mm     | 1535             |        |       | 1535              |        |       | 1535              |        |       |
|            | 4-1    | Mastkanteling, voorwaarts/achterwaarts              | α/β             | graden | 5°               | 9°     |       | 5°                | 9°     |       | 5°                | 9°     |       |
|            | 4-2    | Hoogte, mast ingeschoven                            | h <sub>1</sub>  | mm     | 2712             |        |       | 2712              |        |       | 2712              |        |       |
|            | 4-3    | Vrije hefhoogte (1)                                 | h <sub>2</sub>  | mm     | 105              |        |       | 105               |        |       | 105               |        |       |
|            | 4-4    | Heffen (1)                                          | h <sub>3</sub>  | mm     | 3065             |        |       | 3065              |        |       | 3065              |        |       |
|            | 4-5    | Hoogte, mast uitgeschoven (2)                       | h <sub>4</sub>  | mm     | 4239             |        |       | 4239              |        |       | 4239              |        |       |
|            | 4-7    | Hoogte beschermkap (cabine) (3)                     | h <sub>6</sub>  | mm     | 2531             |        |       | 2531              |        |       | 2531              |        |       |
|            | 4-8    | Zithoogte volgens SIP (4)                           | h <sub>7</sub>  | mm     | 1558             |        |       | 1558              |        |       | 1558              |        |       |
|            | 4-12   | Hoogte koppeling                                    | h <sub>10</sub> | mm     | 474              |        |       | 474               |        |       | 474               |        |       |
|            | 4-19   | Totale lengte                                       | l <sub>1</sub>  | mm     | 5238             |        |       | 5238              |        |       | 5238              |        |       |
|            | 4-20   | Lengte tot voorzijde vorken                         | l <sub>2</sub>  | mm     | 4038             |        |       | 4038              |        |       | 4038              |        |       |
|            | 4-21   | Totale breedte                                      | b <sub>2</sub>  | mm     | 2239             |        |       | 2239              |        |       | 2239              |        |       |
|            | 4-22   | Vorkafmetingen ISO 2331                             | s/e/l           | mm     | 60               | 150    | 1,200 | 60                | 150    | 1,200 | 60                | 150    | 1,200 |
|            | 4-23   | Type vorkenbord                                     |                 |        | IV A             |        |       | IV A              |        |       | IV A              |        |       |
|            | 4-24   | Breedte vorkenbord (5)                              | b <sub>3</sub>  | mm     | 2030             |        |       | 2030              |        |       | 2030              |        |       |
|            | 4-31   | Bodemvrijheid, met lading, onder de mast            | m <sub>1</sub>  | mm     | 173              |        |       | 173               |        |       | 173               |        |       |
|            | 4-32   | Bodemvrijheid, middelpunt van wielbasis             | m <sub>2</sub>  | mm     | 253              |        |       | 253               |        |       | 253               |        |       |
|            | 4-34-1 | Gangpadbreedte met pallets 1000 lang x 1200 dwars   | Ast             | mm     | 5,607,5          |        |       | 5,607,5           |        |       | 5,607,5           |        |       |
|            | 4-34-2 | Gangpadbreedte met pallets 800 breed x 1200 dwars   | Ast             | mm     | 5,807,5          |        |       | 5,807,5           |        |       | 5,807,5           |        |       |
|            | 4-35   | Buitenste draaicirkel                               | W <sub>a</sub>  | mm     | 3,794            |        |       | 3,794             |        |       | 3,794             |        |       |
|            | 4-36   | Binnenste draaicirkel                               | b <sub>13</sub> | mm     | 362              |        |       | 362               |        |       | 362               |        |       |
| PRESTATIES | 5-1    | Rijsnelheid, met/zonder lading                      |                 | km/u   | 21,4             | 22,4   |       | 21,4              | 22,4   |       | 21,4              | 22,4   |       |
|            | 5-2    | Hefsnelheid, met/zonder lading                      |                 | m/s    | 0,39             | 0,41   |       | 0,31              | 0,37   |       | 0,39              | 0,41   |       |
|            | 5-3    | Daalsnelheid, met/zonder lading                     |                 | m/s    | 0,41             | 0,37   |       | 0,41              | 0,37   |       | 0,41              | 0,37   |       |
|            | 5-5    | Trekkracht met/zonder lading                        |                 | N      | 53.379           | 31.568 |       | 52.570            | 31.568 |       | 53.379            | 31.568 |       |
|            | 5-7    | Klimvermogen, met/zonder lading                     |                 | %      | 27               | 26     |       | 26                | 26     |       | 27                | 26     |       |
|            | 5-9    | Acceleratietijd, met/zonder lading                  |                 | sec.   | Op aanvraag      |        |       | Op aanvraag       |        |       | Op aanvraag       |        |       |
|            | 5-10   | Bedrijfsrem                                         |                 |        | Hydraulisch      |        |       | Hydraulisch       |        |       | Hydraulisch       |        |       |
|            | 7-5    | Brandstofverbruik volgens VDI-cyclus                |                 |        | 10,4             |        |       | 10,4              |        |       | 11,2              |        |       |

# H9.OFT6 SPECIFICATIES



|            |        |                                                     |                 |        |                  |        |       |                   |        |       |                   |        |       |
|------------|--------|-----------------------------------------------------|-----------------|--------|------------------|--------|-------|-------------------|--------|-------|-------------------|--------|-------|
| ALGEMEEN   | 1-1    | Fabrikant                                           |                 |        | HYSTER           |        |       | HYSTER            |        |       | HYSTER            |        |       |
|            | 1-2    | Model                                               |                 |        | H9.OFT6          |        |       | H9.OFT6           |        |       | H9.OFT6           |        |       |
|            |        | Model                                               |                 |        | FORTENS™ Advance |        |       | FORTENS™ Advance  |        |       | FORTENS™ Advance  |        |       |
|            |        | Motor                                               |                 |        | GM 5.7L          |        |       | Kubota 3.8L 55 kW |        |       | Kubota 3.8L 82 kW |        |       |
|            |        | Transmissie                                         |                 |        | DuraMatch™ 3     |        |       | DuraMatch™ 3      |        |       | DuraMatch™ 3      |        |       |
|            |        |                                                     |                 |        | 3 versnellingen  |        |       | 3 versnellingen   |        |       | 3 versnellingen   |        |       |
|            | 1-3    | Aandrijflijn                                        |                 |        | LPG              |        |       | Diesel            |        |       | Diesel            |        |       |
|            | 1-4    | Positie chauffeur                                   |                 |        | Zittend          |        |       | Zittend           |        |       | Zittend           |        |       |
|            | 1-5    | Nominaal hefvermogen/nominale belasting             | Q               | kg     | 9000             |        |       | 9000              |        |       | 9000              |        |       |
|            | 1-6    | Lastzwaartepunt                                     | c               | mm     | 600              |        |       | 600               |        |       | 600               |        |       |
| GEWICHT    | 1-8    | Lastafstand                                         | x               | mm     | 613,5            |        |       | 613,5             |        |       | 613,5             |        |       |
|            | 1-9    | Wielbasis                                           | y               | mm     | 2450             |        |       | 2450              |        |       | 2450              |        |       |
|            | 2-1    | Leeggewicht                                         |                 | kg     | 11.956           |        |       | 11.956            |        |       | 11.956            |        |       |
| WIJLEN     | 2-2    | Asbelasting met lading, voor/achter                 |                 | kg     | 18.798           | 5340   |       | 18.798            | 5340   |       | 18.798            | 5340   |       |
|            | 2-3    | Asbelasting zonder lading, voor/achter              |                 | kg     | 2158             | 6616   |       | 2158              | 6616   |       | 2158              | 6616   |       |
|            | 3-1    | Type band                                           |                 |        | Luchtbanden      |        |       | Luchtbanden       |        |       | Luchtbanden       |        |       |
| AFMETINGEN | 3-2    | Bandenmaat, voor                                    |                 |        | 8.25x15 14PR     |        |       | 8.25x15 14PR      |        |       | 8.25x15 14PR      |        |       |
|            | 3-3    | Bandenmaat, achter                                  |                 |        | 8.25x15 14PR     |        |       | 8.25x15 14PR      |        |       | 8.25x15 14PR      |        |       |
|            | 3-5    | Wielen, aantal voor/achter (x = aangedreven wielen) |                 |        | x4               | 2      |       | x4                | 2      |       | x4                | 2      |       |
|            | 3-6    | Spoorbreedte, voor                                  | b <sub>10</sub> | mm     | 2003             |        |       | 2003              |        |       | 2003              |        |       |
|            | 3-7    | Spoorbreedte, achter                                | b <sub>11</sub> | mm     | 1535             |        |       | 1535              |        |       | 1535              |        |       |
|            | 4-1    | Mastkanteling, voorwaarts/achterwaarts              | α/β             | graden | 5°               | 9°     |       | 5°                | 9°     |       | 5°                | 9°     |       |
|            | 4-2    | Hoogte, mast ingeschoven                            | h <sub>1</sub>  | mm     | 2712             |        |       | 2712              |        |       | 2712              |        |       |
|            | 4-3    | Vrije hefhoogte (1)                                 | h <sub>2</sub>  | mm     | 105              |        |       | 105               |        |       | 105               |        |       |
|            | 4-4    | Heffen (1)                                          | h <sub>3</sub>  | mm     | 3065             |        |       | 3065              |        |       | 3065              |        |       |
|            | 4-5    | Hoogte, mast uitgeschoven (2)                       | h <sub>4</sub>  | mm     | 4239             |        |       | 4239              |        |       | 4239              |        |       |
|            | 4-7    | Hoogte beschermkap (cabine) (3)                     | h <sub>6</sub>  | mm     | 2531             |        |       | 2531              |        |       | 2531              |        |       |
|            | 4-8    | Zithoogte volgens SIP (4)                           | h <sub>7</sub>  | mm     | 1558             |        |       | 1558              |        |       | 1558              |        |       |
|            | 4-12   | Hoogte koppeling                                    | h <sub>10</sub> | mm     | 474              |        |       | 474               |        |       | 474               |        |       |
|            | 4-19   | Totale lengte                                       | l <sub>1</sub>  | mm     | 5238             |        |       | 5238              |        |       | 5238              |        |       |
|            | 4-20   | Lengte tot voorzijde vorken                         | l <sub>2</sub>  | mm     | 4038             |        |       | 4038              |        |       | 4038              |        |       |
|            | 4-21   | Totale breedte                                      | b <sub>2</sub>  | mm     | 2239             |        |       | 2239              |        |       | 2239              |        |       |
|            | 4-22   | Vorkafmetingen ISO 2331                             | s/e/l           | mm     | 60               | 150    | 1,200 | 60                | 150    | 1,200 | 60                | 150    | 1,200 |
|            | 4-23   | Type vorkenbord                                     |                 |        | IV A             |        |       | IV A              |        |       | IV A              |        |       |
|            | 4-24   | Breedte vorkenbord (5)                              | b <sub>3</sub>  | mm     | 2030             |        |       | 2030              |        |       | 2030              |        |       |
|            | 4-31   | Bodemvrijheid, met lading, onder de mast            | m <sub>1</sub>  | mm     | 173              |        |       | 173               |        |       | 173               |        |       |
|            | 4-32   | Bodemvrijheid, middelpunt van wielbasis             | m <sub>2</sub>  | mm     | 253              |        |       | 253               |        |       | 253               |        |       |
|            | 4-34-1 | Gangpadbreedte met pallets 1000 lang x 1200 dwars   | Ast             | mm     | 5,607,5          |        |       | 5,607,5           |        |       | 5,607,5           |        |       |
|            | 4-34-2 | Gangpadbreedte met pallets 800 breed x 1200 dwars   | Ast             | mm     | 5,807,5          |        |       | 5,807,5           |        |       | 5,807,5           |        |       |
|            | 4-35   | Buitenste draaicirkel                               | W <sub>a</sub>  | mm     | 3,794            |        |       | 3,794             |        |       | 3,794             |        |       |
|            | 4-36   | Binnenste draaicirkel                               | b <sub>13</sub> | mm     | 362              |        |       | 362               |        |       | 362               |        |       |
| PRESTATIES | 5-1    | Rijsnelheid, met/zonder lading                      |                 | km/u   | 21,4             | 22,4   |       | 21,4              | 22,4   |       | 21,4              | 22,4   |       |
|            | 5-2    | Hefsnelheid, met/zonder lading                      |                 | m/s    | 0,43             | 0,45   |       | 0,19              | 0,42   |       | 0,43              | 0,45   |       |
|            | 5-3    | Daalsnelheid, met/zonder lading                     |                 | m/s    | 0,41             | 0,37   |       | 0,41              | 0,37   |       | 0,41              | 0,37   |       |
|            | 5-5    | Trekkracht met/zonder lading                        |                 | N      | 53.379           | 31.421 |       | 52.668            | 31.421 |       | 53.379            | 31.421 |       |
|            | 5-7    | Klimvermogen, met/zonder lading                     |                 | %      | 27               | 27     |       | 25                | 27     |       | 27                | 27     |       |
|            | 5-9    | Acceleratietijd, met/zonder lading                  |                 | sec.   | Op aanvraag      |        |       | Op aanvraag       |        |       | Op aanvraag       |        |       |
|            | 5-10   | Bedrijfsrem                                         |                 |        | Hydraulisch      |        |       | Hydraulisch       |        |       | Hydraulisch       |        |       |
|            | 7-5    | Brandstofverbruik volgens VDI-cyclus                |                 |        | 10,7             |        |       | 10,7              |        |       | 11,5              |        |       |

## > AANDRIJVINGEN

|          |     |              |  |  |            |            |            |
|----------|-----|--------------|--|--|------------|------------|------------|
| ALGEMEEN | 1-1 | Fabrikant    |  |  | HYSTER     | HYSTER     | HYSTER     |
|          | 1-2 | Model        |  |  | H8.0-9.0FT | H8.0-9.0FT | H8.0-9.0FT |
|          | 1-3 | Aandrijflijn |  |  | LPG        | Diesel     | Diesel     |

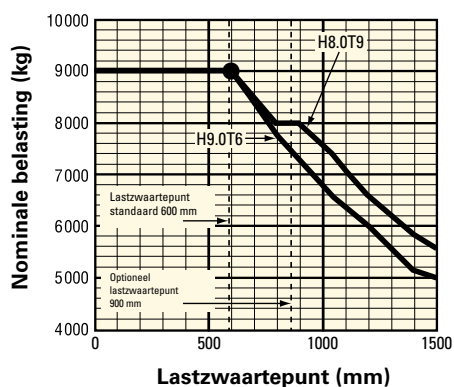
|       |       |                                       |  |                      |              |      |                    |      |                    |      |
|-------|-------|---------------------------------------|--|----------------------|--------------|------|--------------------|------|--------------------|------|
| MOTOR | 7-1   | Fabrikant/model motor                 |  |                      | GM 5.7L 99KW |      | KUBOTA V3800 55 KW |      | KUBOTA V3800 82 KW |      |
|       | 7-1a  | Naleving EPA/CE                       |  |                      | Stage V      |      | Stage V            |      | Stage V            |      |
|       | 7-2   | Motorvermogen volgens ISO 1585        |  | kW                   | 99           |      | 55                 |      | 82                 |      |
|       | 7-3   | Nominaal toerental                    |  | min <sup>-1</sup>    | 2400         |      | 2200               |      | 2400               |      |
|       | 7-3-1 | Motorkoppel bij tpm (1/min)           |  | Nm/min <sup>-1</sup> | 422 bij 1600 |      | 308 bij 1400       |      | 373 bij 1600       |      |
|       | 7-4   | Aantal cilinders/cilinderinhoud       |  | #/cm <sup>3</sup>    | 8            | 5735 | 4                  | 3769 | 4                  | 3769 |
|       | 7-10  | Batterijspanning, nominale capaciteit |  | V/Ah                 | 12           | 210  | 12                 | 210  | 24                 | 210  |

|             |      |                                            |        |                             |  |  |  |
|-------------|------|--------------------------------------------|--------|-----------------------------|--|--|--|
| AANDRIJVING | 8-1  | Besturingssysteem aandrijving/transmissie  | Type/# | Hydrodynamische transmissie |  |  |  |
|             | 8-2  | Fabrikant/type transmissie                 | Type/# | DANA                        |  |  |  |
|             | 8-6  | Wiel aandrijving/fabrikant aandrijfas/type | Type/# | DANA                        |  |  |  |
|             | 8-11 | Bedrijfsrem                                | Type   | Hydraulisch                 |  |  |  |
|             | 8-12 | Parkeerrem                                 | Type   | Hendel                      |  |  |  |

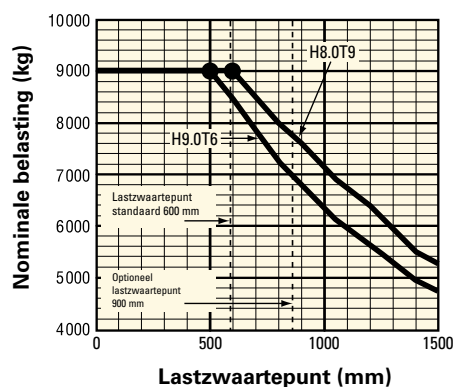
|          |        |                                                           |            |     |        |        |        |
|----------|--------|-----------------------------------------------------------|------------|-----|--------|--------|--------|
| DIVERSEN | 10-1   | Werkdruk voor hulpstukken                                 | bar        |     | 155    | 155    | 155    |
|          | 10-2   | Hoeveelheid olie voor hulpstukken (6)                     | l/m        |     | 93     | 93     | 93     |
|          | 10-3   | Inhoud hydraulische tank                                  | l          |     | 71,7   | 71,7   | 71,7   |
|          | 10-4   | Inhoud brandstoftank                                      | l          |     | 74,8   | 74,8   | 74,8   |
|          | 10-7   | Geluidsniveau bij chauffeursstoel (met/zonder cabine) (7) | Lpaz dB(A) | 82  | 79     | 79     | 79     |
|          | 10-7-1 | Geluidsdruk niveau tijdens de werkcyclus (7)              | Lwaz dB    | 103 | 98     | 101    |        |
|          | 10-7   | Sleepoogkoppeling, model/type                             |            |     | Ja/Pen | Ja/Pen | Ja/Pen |

## > NOMINAAL VERMOGEN

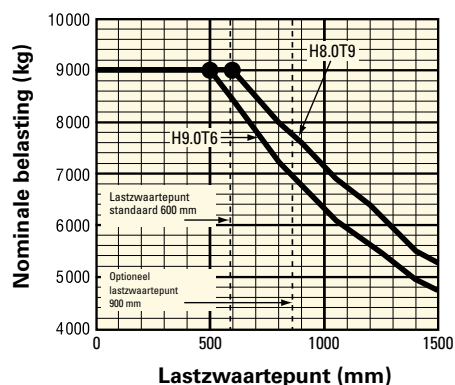
STANDAARDHAAKVORKENBORD



HAAKVORKENBORD MET INTEGRALE SIDESHIFT



HAAKVORKENBORD MET INTEGRALE SIDESHIFT EN VORKENVERSTELLER



**Lastzwaartepunt:** afstand vanaf voorzijde vorken tot zwaartepunt van lading.

**Nominale belasting:** op basis van verticale 2-traps masten tot 4565 mm. Er kunnen speciale vorken met een hogere belasting nodig zijn voor het volledige vermogen van het lastzwaartepunt > 1100 mm



| PRESTATIES                                                                     | STD | OPT |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| Kubota 3.8L (55 kW) – Stage V-motor (diesel)                                   | X   |     |
| Kubota 3.8L (82 kW) – Stage V-motor (diesel)                                   |     | X   |
| GM 5.7L – Stage V-motor (lpg)                                                  |     | X   |
| Beschermingssysteem aandrijflijn met uitschakeling van de motor                |     | X   |
| Hoge luchtinlaat met voorreiniger                                              | X   |     |
| Omhoog lopende uitlaat                                                         | X   |     |
| Horizontale uitlaat met katalysator                                            | X   |     |
| DuraMatch™-transmissie met 3 versnellingen                                     |     | X   |
| Natte remmen                                                                   | X   |     |
| AANDRIJVING                                                                    | STD | OPT |
| Snelheidsbegrenzer vooraf ingesteld op 13 km/u (instelbaar)                    |     | X   |
| Meervoudige tractiesnelheidslimiet 13/6 km/u                                   |     |     |
| Meervoudige tractiesnelheidslimiet 13/8 km/u                                   |     | X   |
| Meervoudige tractiesnelheidslimiet 13/10 km/u                                  |     | X   |
| Snelheidsbegrenzer met verhoogd vorkenbord (500 mm)                            |     | X   |
| 8.25 x 15-14 luchtbanden op de aandrijf-as (dubbel profiel)                    | X   |     |
| 8.25 R15 radiaalluchtbanden op de aandrijf-as (dubbel profiel)                 |     | X   |
| 300 x 15 massieve luchtbanden op de aandrijf-as (dubbel profiel)               |     | X   |
| 300 x 15 non-marking massieve luchtbanden op de aandrijf-as (dubbel profiel)   |     | X   |
| 8.25 x 15-14 luchtbanden op de stuur-as                                        | X   |     |
| 8.25 R15 radiaalluchtbanden op de stuur-as                                     |     | X   |
| 8.25 X 15 massieve luchtbanden op de stuur-as                                  |     | X   |
| 300 x 15 non-marking massieve luchtbanden op de stuur-as                       |     | X   |
| HEFFEN                                                                         | STD | OPT |
| Autospeed hydraulics                                                           |     | X   |
| 2-traps mast met beperkte vrije hefhoogte                                      | X   |     |
| 3-traps mast met volledig vrije hefhoogte                                      |     | X   |
| 5° voorwaartse/9° achterwaartse mastkanteling                                  | X   |     |
| 5° voorwaartse/6° achterwaartse mastkanteling                                  |     | X   |
| 9° voorwaartse/5° achterwaartse mastkanteling                                  |     | X   |
| Hydraulische accumulator                                                       |     | X   |
| OPPAKKEN                                                                       | STD | OPT |
| Vorkenbord van haaktype – 2030 mm                                              | X   |     |
| Geïntegreerd sideshift-vorkenbord – 2030 mm                                    |     | X   |
| Geïntegreerd sideshift-vorkenbord met vorkenversteller – 2030 mm               |     | X   |
| Geïntegreerd sideshift-vorkenbord met vorkenversteller – 2030 mm               |     | X   |
| Basisvorkenbord voor integraal hulpstuk                                        |     | X   |
| 1220 mm hoog lastbeschermrek                                                   | X   |     |
| Vorken van haaktype – 1200 x 200 x 65 mm                                       | X   |     |
| Verschillende andere vorktypen                                                 |     | X   |
| ERGONOMIE                                                                      | STD | OPT |
| Beschermkap – 2531 mm                                                          | X   |     |
| Controlelijst van de elektronica vóór de dienst van de chauffeur               |     | X   |
| Volledig stalen cabine                                                         |     | X   |
| Volledig stalen cabine met airconditioning                                     |     | X   |
| Volledig geveerde vinyl stoel                                                  | X   |     |
| Volledig geveerde vinyl draaistoel                                             |     | X   |
| Volledig geveerde stoffen stoel                                                |     | X   |
| Volledig geveerde stoffen draaistoel                                           |     | X   |
| Volledig geveerde vinyl stoel met hoge rugleuning, lendensteun en hoofdsteun   |     | X   |
| Volledig geveerde stoffen stoel met hoge rugleuning, lendensteun en hoofdsteun |     | X   |
| Grammer geveerde vinyl stoel                                                   |     | X   |
| Grammer geveerde stoffen stoel                                                 |     | X   |
| Standaardveiligheidsgordel                                                     | X   |     |
| HI VIS rode veiligheidsgordel                                                  |     | X   |
| HI VIS rode veiligheidsgordel met vergrendeling                                |     | X   |
| Airconditioning                                                                |     | X   |
| Op dashboard gemonteerd 12 V-hulpcontact                                       |     | X   |
| Stuurstand met stuurdraaiknop                                                  | X   |     |
| TouchPoint™ hydraulische minihendelbediening                                   | X   |     |
| Joystick                                                                       |     | X   |
| Richtingshendel                                                                | X   |     |
| Geïntegreerde richtingsschakelaar                                              |     | X   |
| MONOTROL™                                                                      |     | X   |
| Aanduiding laadgewicht                                                         |     | X   |

| ZICHT                                                                                                                                                                 | STD | OPT |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| Dubbele spiegels zijaanzicht                                                                                                                                          |     | X   |
| Aan de achterkant gemonteerde kleurencamera met lcd-scherm                                                                                                            |     | X   |
| 2 led-werklampen voor en 1 achter met rem-, achterlichten, richtingaanwijzers en achteruitrijlichten                                                                  |     | X   |
| 2 halogeenwerklampen voor en 1 achter met rem- en achterlichten, richtingaanwijzers en achteruitrijlichten                                                            | X   |     |
| Led-werkklampbescherming                                                                                                                                              |     | X   |
| Op de mast gemonteerde led-lampen                                                                                                                                     |     | X   |
| Waarschuwingsschakelingen                                                                                                                                             |     | X   |
| BEDIENING                                                                                                                                                             | STD | OPT |
| Acme-schroefverbinding (niet-Duits, VK)                                                                                                                               |     | X   |
| Wartelmoer met handgriepconnector (Duits, Balkan, Oostenrijk)                                                                                                         |     | X   |
| Lpg-beugel op contragewicht gemonteerd                                                                                                                                |     | X   |
| Verzegelde dynamo                                                                                                                                                     |     | X   |
| Achteruitrijalarm                                                                                                                                                     |     | X   |
| Oranje zwaailamp                                                                                                                                                      |     | X   |
| PAL-voetgangerswaarschuwingsschakelaar (Pedestrian Awareness Light)                                                                                                   |     | X   |
| Voorste voetgangerswaarschuwingsschakelaar (PAL)                                                                                                                      |     | X   |
| Start met contactschakelaar                                                                                                                                           | X   |     |
| Startwachtwoord chauffeur                                                                                                                                             |     | X   |
| Drukknopstart met chauffeurswachtwoord                                                                                                                                |     | X   |
| Enkel krui-/rempedaal                                                                                                                                                 | X   |     |
| Drukknop parkeerrem                                                                                                                                                   |     | X   |
| Batterijhoofdschakelaar                                                                                                                                               |     | X   |
| Pakket voor systeembewaking                                                                                                                                           | X   |     |
| Premium controlepakket                                                                                                                                                |     | X   |
| Stoelschakelaar geactiveerde motor, verlichting en display uitschakelingssysteem                                                                                      |     | X   |
| Signaal geactiveerd motoruitschakelingssysteem                                                                                                                        |     | X   |
| Impactmonitor met 30 s uitschakeling                                                                                                                                  |     | X   |
| Impactmonitor met directe uitschakeling                                                                                                                               |     | X   |
| Volledige carterpan in gaas onder carrosserie                                                                                                                         |     | X   |
| Smeersysteem voor basisheftruck                                                                                                                                       |     | X   |
| Brandstofniveau met optische sensor                                                                                                                                   |     | X   |
| Sensor brandstofniveau                                                                                                                                                |     | X   |
| 2 voorste/1 achterste hefogen                                                                                                                                         |     | X   |
| Aftermarket-ready telemetriekit                                                                                                                                       |     | X   |
| Draadloze toegangskaartlezer                                                                                                                                          |     | X   |
| Draadloze bewaking – cel                                                                                                                                              | X   |     |
| Draadloze bewaking – wifi                                                                                                                                             |     | X   |
| Draadloze verificatie                                                                                                                                                 |     | X   |
| PAKKETTEN                                                                                                                                                             | STD | OPT |
| Cool Truck-pakket dat bestaat uit een carterpan inclusief bescherming van de remleiding, uitlaatdeksel, ventilatoren in de motorkap en een rubberen voorasbescherming |     | X   |
| UITERLIJK                                                                                                                                                             | STD | OPT |
| Vorkheftruck in gele Hyster-kleur                                                                                                                                     | X   |     |
| Speciale verfkleur                                                                                                                                                    |     | X   |
| Speciale verf voor volledig stalen cabine                                                                                                                             |     | X   |
| Waarschuwing met gevarenstrepen op contragewicht                                                                                                                      |     | X   |
| AANVULLEND                                                                                                                                                            | STD | OPT |
| Documentatiepakket                                                                                                                                                    |     | X   |
| CE-certificatie                                                                                                                                                       |     | X   |
| 12 maanden/2000 uur fabrieksgarantie                                                                                                                                  | X   |     |
| 36 maanden/6000 uur uitgebreide garantie                                                                                                                              |     | X   |

Andere opties zijn verkrijgbaar via Special Products Engineering Department (SPED).  
Neem contact op met Hyster voor meer informatie.

# STERKE PARTNERS. SOLIDE TRUCKS.™

## VOOR VEELEISENDE WERKZAAMHEDEN, OVERAL.

Hyster levert een compleet aanbod magazijnmachines, trucks met interne verbrandingsmotor of elektromotor, containertrucks en reachstackers. Hyster wil veel meer zijn dan alleen een leverancier van vorkheftrucks.

Wij willen een volledige partnerschap bieden waarbij we klanten kunnen helpen bij alle aspecten van intern transport: dat kan professioneel advies over beheer van uw machinepark, volledig gekwalificeerde serviceondersteuning of betrouwbare levering van onderdelen zijn. U kunt altijd rekenen op Hyster.

Ons netwerk van uiterst bekwame dealers biedt professionele, lokale ondersteuning. Onze dealers kunnen rendabele financieringspakketten bieden en u informeren over effectief beheerde onderhoudsprogramma's zodat u waar voor uw geld krijgt. Wij houden ons bezig met uw behoeften op het gebied van materials handling, zodat u zich op uw bedrijf kunt richten en er een succes van kunt maken, zowel nu als in de toekomst.



### HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Engeland.

Tel: +44 (0) 1276 538500



[www.hyster.eu](http://www.hyster.eu)



[infoeurope@hyster.com](mailto:infoeurope@hyster.com)



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)



[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)



[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)



HYSTER-YALE UK LIMITED handelt als Hyster Europe. Geregistreerd adres: Centennial House, Building 4.5. Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Verenigd Koninkrijk. Geregistreerd in Engeland en Wales. Bedrijfsregistratienummer: 02636775.

©2021 HYSTER-YALE UK LIMITED, alle rechten voorbehouden. HYSTER, , STERKE PARTNERS. TOUGH TRUCKS, MONOTROL en  zijn handelsmerken van HYSTER-YALE Group, Inc.

Kubota is een handelsmerk van Kubota Corporation. Grammer is een handelsmerk van Grammer Seating Systems Ltd.

Hyster behoudt zich het recht voor om de producten zonder enige vorm van kennisgeving te wijzigen. De afgebeelde vorkheftrucks kunnen optionele uitrusting bevatten.